

Tháng 3 năm 2012

Thông báo số 1 2012/2013

Thưa Các Ngài,

Trừng Phạt Iran - Các Biện Pháp Mới Của EU đối với Iran - Quy Chế số 267/2012 của Hội Đồng

Vòng cuối cùng các biện pháp của EU đối với Iran, thực hiện Quyết Định 2012/35 (23 tháng 1 năm 2012) của Hội Đồng – xem [Thông báo Số 32 2011/2012 cho Các Hội viên](#) - liên quan đến việc vận chuyển dầu thô hoặc các sản phẩm dầu khí đã được công bố trong Quy Chế số 267/2012 của Hội Đồng ban hành ngày 24 tháng 3 năm 2012.

Các điều khoản quan trọng của điều 11 – 14, Quy Chế số 267/2012 phản ánh phần lớn các điều khoản tương ứng trong Quyết Định của Hội Đồng. Không có điều gì "đặc biệt" đối với bảo hiểm trách nhiệm bên thứ ba mặc dù vẫn còn một thời gian ân hạn mà trong đó các công ty bảo hiểm và tái bảo hiểm thuộc EU hoặc do EU quản lý có thể cung cấp bảo hiểm tới ngày 1 tháng 7 năm 2012. Còn trong Quyết Định của Hội Đồng, việc cung cấp bảo hiểm và tái bảo hiểm phụ thuộc vào việc cung cấp này có quan hệ với các hợp đồng đã ký trước ngày 23 tháng 1 năm 2012 hoặc các hợp đồng liên quan, giờ đây dường như hạn chế này đã được dỡ bỏ và như vậy bảo hiểm trách nhiệm bên thứ ba và bảo hiểm và tái bảo hiểm trách nhiệm môi trường có thể được cung cấp liên quan đến các hợp đồng sau ngày 23 tháng 1 năm 2012 nhưng không thể sau ngày 1 tháng 7 năm 2012. Một điểm tương tự liên quan đến bảo hiểm vận chuyển các sản phẩm hóa dầu cho đến hạn chót là ngày 1 tháng 5 năm 2012.

Liên quan đến các hợp đồng, bao gồm các hợp đồng mua bán hàng hóa và các hợp đồng thuê tàu, một điều khoản thông báo đã được đưa vào yêu cầu bên muốn thực hiện hợp đồng liên quan phải thông báo trước ít nhất là 20 ngày làm việc về hoạt động dự định cho cơ quan có thẩm quyền trong Quốc Gia Thành Viên. Yêu cầu thông báo này sẽ không áp dụng đối với bảo hiểm trách nhiệm bên thứ ba và thanh toán bảo hiểm cũng như tái bảo hiểm trách nhiệm môi trường.

Nội dung của Quy Chế có thể tìm thấy tại:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2012:088:0001:0112:EN:PDF>

Các hội viên có các câu hỏi về việc áp dụng tiềm năng các điều khoản của Quy Chế đối với hoạt động thương mại hoặc các hoạt động liên quan hiện tại hoặc dự tính của mình có thể tham khảo ý kiến các Quản Lý - Robert Searle (robert.searle@westpandi.com) hoặc Tony Paulson (tony.paulson@westpandi.com).

Trân trọng
Thay mặt:

West of England Insurance Services (Luxembourg) S.A.
(Với Tư Cách Các Quản Lý)

R J B Searle
Giám Đốc